綜合新聞

洪門體育會金禧大典 舞獅巡遊華埠之盛況

（雲訊）雲埠洪門體育會，於吉月一日晚上舉行金禧慶典會後，並於吉月二日下午，在華埠舉行瑞獅遊行，藉以慶祝加國百年大慶，並以瑞獅歡慶體育會金禧，祝今年華埠生意興隆，同胞健康，如意。

一屆下午一時，華埠已人山人海，洪門體育會的健兒們及少青健兒們，束裝出發，擂起鼓聲，鑼聲震天，體育會之洪旗迎風招展，與日光爭明，極一時之盛。

洪門瑞獅在爆竹聲中出洞，活躍於華埠街頭，各商戶均以「青」標出，以吸引瑞獅，以迎瑞獅光臨，給予吉祥，加上國產之爆竹，一時途爲之塞。

少青健兒們精神奕奕，以軍器護獅，而瑞獅由體育會瑞獅主任鄭炎才帶領出動，鄭君之瑞獅技術，活現于街頭，其勢之雄壯，實在少見，其他少青們亦各顯他們數個月來之成績，不負師傅之一番教導。

經過兩點多鐘之採青後，便開始少青健兒們的國技表演。

首由李家泉表演花拳，展開局勢，劉子康之追飛打拳，平拳。陳欽顯雙頭棍。陳佑昌，鄭兆昌，鄭漢明，表演雙劍對拆。劉子康，劉庭光揮仔空手對拆。單劍舞李嘉慧。廖卓榮莫家拳，及關刀。林平表演莫家拳，博得全場喝采。盧德基之北派大刀。宋慧姬之北派腰刀舞。宋少華雙揮仔。拳拆，劉子成及劉庭光表演。宋少華與李家泉表演劍拆。陳思昌之鋤頭。盧德基及李文銳之三節棍雙頭棍對拆。陳欽顯及陳佑昌之單刀牒大耙雙拆。蔣其光表演跛脚鶴出洞。盧德基，李文銳，伍觀南，陳佑昌四人空手拆白刃。最後由關文剛師傅表演大耙，及袁龍師傅表演虎爪殿後。觀衆大聲喝采「好嘢」。

時已至三時，體育會向市府所取之「人情」已屆，乃在餘興之下而完成節目。

觀衆認爲此次洪獅之出動，實已表現出我國民間藝術之最高峯云。

又訊：此間雲埠洪門體育會于吉月一日及二日連續兩天舉行五十週年金禧紀念大典，一日大會儀式，已刊載於本報。二日下午一時起，該會青年會員四十餘人穿着該會制服，由周玉生，關文剛，袁龍，鄭炎材，呂定國，李耀樞，梅學，林伯勝，李華英等爲領導，在華區舉行醒獅巡遊兼耍國技，蒙華區各商號，僑團懸青，向該會致賀，洪獅迎採，威風凜凜，爆竹聲响，聲震雲城，華區街道圍滿中西人士觀看，西報記者紛紛採訪新聞攝影鏡頭，並刊載該會醒獅及耍國技之照片于雲高華太陽報及省報。該會採完青後，在民治黨門前耍國技，由李華英担任用中英語宣佈節目，獲得中西人士贊賞，直至下午四時乃散云

中華職工會將會議訊

（雲訊）此間中華職工聯合總會，擬於本月九日即（星期日）午后二時在該禮堂召集全體會員會議，有要緊事待商，聞該會執事人云，凡屬該會會員屆時務祈要一律撥冗參加，以策決進行云，相信對該會向來熱心會務人員，當不後人，必然踴躍依時蒞臨出席，會務發展，當可迎刃而解也。

李氏分所收到郊遊費

又各位繼續樂助郊遊費者有長實十元，璧來，亮來，炤祖，始昌，祊培，漢南，張文任，成富，每五元，麗卿姑，常扶，湘活每三元，三元以下者甚多，恕不盡錄，是次尊各位內親外戚踴躍輸將，至深感謝，隨捐隨登。

雲埠華人路德教會 辦孩童暑期講習班

（雲訊）暑假到了，爲了孩子們起見，華人路德教會特別再次舉辦一次暑期聖經班，這次的主題是：救主與我，也給與小孩子們良好機會聚在一起領受在基督裡的恩典與教育，認識眞上帝和學習崇拜，祈禱，讀經，手工，唱詩歌藝術及遊戲等等節目十分豐富。

爲了孩子們的學習和使他們有有一個有意義眞正快樂的假期的話，樣你的孩子共同享樂吧，我們的大門時常等候你們來的，來吧，請從速報名（每星期一至六上午十時至十二時止）日期：由七月十日至十四日，上課時間：每天上午九時半至下午三時，請携帶午飯，凡三歲半至十三歲男女小童均能就讀，免收學費，凡有意者請到華人路德教會來，地址：奇化街五一四號云。

億兆信託行開幕禮 冠盖雲集新厦壯觀

（雲訊）億兆信託銀業公司華埠支行租用新厦，係爲著名創利密迪臣大公司所設計劃則，市政府及詩丕亞鐵路各大建築物亦爲該公司承建，該大厦紅牆綠瓦，古色古香，具有東方建築之美，門前紅磚由德國運來，天面瓦簷，男女洗手間磚仔，由美東日本運來，中西合璧顏色調和，各界致送花籃盆花滿佈舖中，嬌艷奪目，復裝配樂曲播唱，悠揚悅耳，億兆總行董事局各董事來多自加東及加西，與及總行主任於廿七日上午十時在百齡廳開董事會，十二時半往位仁飡廳樓下南海廳叙飡，有彭總領事啓平，黃樹柏翁及該總行董事主任，由該行經理黃宗振，顧問黃堃俠盡情招待，下午二時該支行舉行開幕剪綵禮，首由黃立錚燃放炮竹，黃宗振致歡迎詞，黃堃俠介紹彭總領事及億兆信託兼卑詩省銀行總裁馳士彭履歷，然後剪綵。

「未完」

香港樂聲錄音唱帶公司（美洲經銷處）
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
本號新戲實地錄音香港印製膠袋密封裝皇華貴曲詞對照目錄印備函索即寄

勝家衣車公司
Singer of Canada Ltd.
558 Granville St., Vancouver, B. C.
本公司現聘有華籍業務人員爲僑胞服務，惠顧諸君，當無言語隔膜。
電話：685-8374

昌記修家私公司
承接土木油漆大小工程隨時應命價錢合理僑界光顧無任歡迎
電話 二五四·四〇三五

雲埠民治黨達權社月會通告
爲通告事：本支部及達權社定期於本月八日（星期六）下午八時，在本黨部禮堂召開聯席會議，除報告上月之數目，及事務外，并有若干要緊亟待商討，敬希本黨社兩部職員暨全體男女黨員社員等依時出席參加會議，共決進行，是所至盼。此佈。
雲埠洪門民治黨達權社仝啓
中華民國五十六年吉月四日

中國洪門民治黨駐加總支部通告
爲通告事：本總支部定期於本月六日（星期四）下午八時，在本黨部禮堂召開會議，報告上月黨務情況，并有其他要事亟待商討，統請本部全體職員暨男女黨員依時蒞會，共決進行，是所至盼，此佈。
中國洪門民治黨駐加總支部啓
中華民國五十六年吉月四日

今日天氣 間有陽光 高溫度七五 低溫度六五

雲高華 華新書局
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海晉壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 燕娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精注 國父孫中山先生畫傳 月刊彩色插圖 澳英對照 壹元 圖廿幅元六五元

英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五
一劍盪江湖冊五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇冊六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡客 叁元壹毫五
驃騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松窟叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 彩色犬馬九毫何行
艷陽無限好 李凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依達

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刼等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，敬凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

司公限有梳燕業實事實
所務事英秀黃禮澤伍
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鄧天賜 876-4575 鄭碧福 HE. 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請攜帶本號或電話詳問
伍澤濂
伍黃秀英

㊀近城多利街五廳房住屋，屋內翻新，認眞抵買，暖氣熱水自動化，全價壹萬叁千九。伍澤濂
㊁好生意餐館在京士威先頓些百貨商場對面，設備好，每日百多元，短銷期，九千五。鍾天賜
㊂華埠靚屋，壹廳四大睡房，光猛結實，開價萬元價錢銀明有商量。詳情問伍澤森
㊃近埠幾年新屋，叁睡房，全土庫，新式車棚陽台，全價二萬零九百，詳情問伍澤濂
㊄四間舖面另四組梢文，石米墻，年收租四千六百元，三萬六千元開價。鍾天賜
㊅一廳三睡房，飯廳和客廳，石米墻身，內部全部翻新，有車房，土庫另有厠所，萬五。伍澤森
㊆廿餘年屋，全部摩登，三睡房土庫有娛樂室連些少傢俬，取價壹萬四千九百元。問伍澤濂
㊇小型菓舖有住處，每月生意近叁千，式千五開價，適合家庭婦女經營，並兼顧兒女。問鍾天賜
㊈近埠靚屋，自住壹廳兩房外，樓上入息七十元，西廚房和兩浴室，開價萬五元。伍澤森
㊉新型四組柏文近西孖素，其中一組三睡房，硬木地台，大廚房，雙車房，各有分鍵。鍾天賜
㊊新式商業梢文樓，樓下商店有十年長批，樓上十七組梢文，全價式十五萬。詳情問伍澤濂
㊋埠邊小型商業樓，現營雜貨店，另有屋兩間壹併出售，每月入息四百五十元，急賣。伍澤森
㊌壹街夾城多利，三組聯房，叁間水厠，西人業主，自動暖氣，萬大千五開價。問鍾天賜
㊍近城多利街翻新屋，自住一廳叁睡房外，月入七十元，包煲餐爐洗衣機窗簾等，抵買。伍澤森
㊎西區雜貨店，以菓菜生花爲主，舖租低廉，經營大年首次出賣，取價二千九百元。伍澤濂

達雲戲院【雲光電影社】
夏天期間每星期三日暫停放映
七月九日（星期日）優待券通用
驚險緊張奇情文藝巨片
一、「海角幽蘭」 南紅 丁亮 吳楚帆 麥基
二、「黃飛鴻鉄鎖門蜈蚣」 關德興 石堅 任燕
七月八日（星期六）
一、「中原奇俠」 于素秋 陳寶珠
二、「後備新娘」 胡楓 鄧碧雲
星期六優待券恕不通用

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5 9743
五月六月份 永利威
廿二安大三蒸酒每罇壹元六五
廿二安大糯米酒每罇壹元四五

麥許建造裝修公司
承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，櫃圍，貨架等，設計新式，工作精良，保証滿意，並保証適合建築局，衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。
請電話：八七六·八一一三 許英傑 馮少瑜
MacHoy Industries Ltd., 3666 Hull Str. Vancouver 12, B. C.

本園宜招請，千人摘地菓，到你府上車，地菓第一好，價錢第一高，滿咭出現銀，迎歡你妳們，請打電話來。
每日由七時至十時
電話：二五三·二一四八
宜人劏草兼執蒔仔

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
最近加赤在港找換卜 五元三毛七仙
最近美赤在港找換一 五元七毛八仙
今日香港酒價 每百換加幣壹十八元九毛五
華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款——全國通滙 迅速解款
華僑存款——安全保密 利便厚息
香港解款——隨收隨解 當妥快捷
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠安爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）